

23 Temmuz 2002 Tarihli Gençleri Koruma Yasası (JuSchG-Jugendschutzgesetz)
(Federal Resmi Gazete I s. 2730, 2003 I s. 476)

27 Aralık 2003 tarihli değişiklik: Madde 7 Fıkra 2 (Federal Resmi Gazete I s. 3007)

29 Aralık 2003 tarihli değişiklik: Madde 3 (Federal Resmi Gazete I s. 3076)

23 Temmuz 2004 tarihli deęişiklik: Madde 2 (Federal Resmi Gazete I s. 1857)

Bab 1 Genel Hususlar

Madde 1 Kavramlar

(1) Bu yasa bağlamında

1. çocuk, 14 yaşını doldurmamış kişidir,
2. genç, 14 yaşını doldurmuş ancak 18 yaşını doldurmamış kişidir,
3. kişisel velayet hakkı bulunan kişi ise tek başına ya da başka kişilerle birlikte Medeni Kanundaki (*Bürgerliches Gesetzbuch*) düzenlemeler uyarınca kişisel velayet hakkı tanınmış bulunan kişidir,
4. veli, sürekli ya da geçici olarak kişisel velayet hakkı bulunan bir kişiyle varılmış bulunan anlaşmaya göre yetiştirme görevini yerine getiren ya da eğitim ya da gençlik yardımı kapsamında bir çocuk ya da bir gence bakıp onunla ilgilenen 18 yaşını doldurmuş kişidir.

(2) Bu yasa bağlamında taşıyıcı medyalar, iletmeye uygun, doğrudan istimale yönelik ya da bir gösterme ya da oynatma cihazına takılmış bulunan yasada konusu geçen taşıyıcılar üzerinde metin, resim ya da ses barındıran medyalardır. Telsiz Yayım Antlaşması (*Rundfunkstaatsvertrag*) Madde 2 bağlamında telsiz yayım söz konusu olmadığı müddetçe, taşıyıcı medyaların elektronik yolla yayılması, devri, arzı ya da erişime açılması yasada konusu geçtiği üzere taşıyıcı medyaların yayılması, devri, arzı ya da erişime açılmasına eşdeğerdir.

(3) Bu yasa bağlamında tele-medyalar, uzaktan verilen hizmetlerle ilgili yasa (Uzaktan Verilen Hizmetler Yasası, TDG/*Teledienstgesetz*) ve Eyaletlerin Medya Hizmetleri Hakkında Antlaşma (*Staatsvertrag über Mediendienste der Länder*) uyarınca elektronik bilişim ve iletişim hizmetleri aracılığıyla nakledilen ya da erişime açılan medyalardır. Kendine ait ya da yabancı içeriklerin sunulması da 1. cümle bağlamında nakil ya da erişime açma olarak kabul edilir.

(4) Bu yasa bağlamında gönderi yoluyla ticaret, yüklenici ve sipariş sahibi arasında kişisel bir temas olmaksızın ya da bir çocuğa ya da bir gence gönderim yapılmasını temin edecek teknik ya da diğer türden tedbirler alınmaksızın sipariş verilmesi ve bir malın posta marifetiyle ya da elektronik yolla, gönderilmesi suretiyle, para karşılığı yapılan her iştir.

(5) Bu yasadaki 2 ila 14 numaralı hükümler evli gençler için geçerli değildir.

Madde 2 Tetkik ve İspat Yükümlülüğü

(1) Bu yasa uyarınca bir veli tarafından refakat söz konusu olduğunda, Madde 1 Fıkra 1 Bent 4'te belirtilen kişiler istem üzerine salahiyetlerini serd edecektir. Organizatörler ve sınai-ticari işletmeciler şüpheli hallerde salahiyetlerini kontrol edecektir.

(2) Bu yasa uyarınca yaş sınırına dikkat edilmesi gereken kişiler, yaşlarını istem üzerine uygun bir yolla ispat edecektir. Organizatörler ve sınai-ticari işletmeciler şüpheli hallerde yaşlarını kontrol edecektir.

Madde 3 Hükümlerin İlanı

(1) Organizatörler ve sınai-ticari işletmeciler 4 ila 13 numaralı maddeler uyarınca işletmeleri ve organizasyonları için geçerli hükümler ile kamuya açık film organizasyonlarında filmlerin yaş kademesini ya da mal ya da hizmeti sunan kişinin imini Madde 14 Fıkra 7 uyarınca sarıh bir şekilde görülebilir ve okunaklı bir afişle ilan edecektir.

(2) Filmlerin ve film ve oyun programlarının yaş kademelerinin ilanı için organizatörler ve sınai-ticari işletmeciler yalnızca Madde 14 Fıkra 2'de belirtilen imleri kullanabilir. Kamuya açık organizasyonlara film aktaranlar, organizatöre aktarmada Madde 14 Fıkra 7 uyarınca hizmeti sunanın imine ya da yaş kademesine işaret etmekle yükümlüdür. Madde 14 Fıkra 2 uyarınca eyaletin en yüksek mülki amirliğince ya da gönüllü özdenetime tabi bir örgütçe Madde 14 Fıkra 6'daki işlem çerçevesinde imlenmiş bulunan filmler, film ve oyun programları için yapılan duyuru ya da reklamlarda ne gençler üzerinde olumsuz etkisi bulunacak içeriğe işaret edilebilir ne de duyuru ve reklamı gençler üzerinde olumsuz etkisi olacak şekilde yapılabilir.

Bab 2 Kamusal Alanlarda Gençlerin Korunması

Madde 4 Otel ve Lokantalar

(1) 16 yaşını doldurmamış çocuk ve gençlerin otel ve lokantalara girmesine, kendilerine kişisel velayet hakkı bulunan bir kişi ya da bir velinin eşlik etmesi ya da kendilerininin 05 ila 23 saatlerinde bir şey yemek ya da içmek amacıyla bulunmaları halinde izin verilir. 16 yaşını doldurmuş gençlerin, yanlarında kişisel velayet hakkı bulunan bir kişi ya da velileri olmaksızın 24 ila 05 saatlerinde otel ve lokantalara girmelerine izin verilemez.

(2) 1 numaralı fıkra, çocuk ya da gençlerin, gençlere yardım amaçlı tanınmış bir taşıyıcının düzenlemiş olduğu bir etkinliğe iştirak etmeleri ya da yolculuk halinde bulunmaları durumunda geçerli değildir.

(3) Gece kulübü ya da gece barı olarak çalışan otel ve lokantalarla benzeri eğlence işletmelerine çocuk ve gençlerin girmesine izin verilmez.

(4) Yetkili resmi makam, 1 numaralı fıkra için istisnai durumlara izin verebilir.

Madde 5 Dans Etkinlikleri

(1) Kamuya açık dans etkinliklerinde, kendilerine kişisel velayet hakkı bulunan bir kişi ya da veli eşlik etmeksizin 16 yaşını doldurmamış çocuk ve gençlerin bulunmasına izin verilememekle birlikte, 16 yaşını doldurmuş gençlerin bu etkinliklerde en geç saat 24'e kadar bulunmasına izin verilir.

(2) 1 numaralı fıkradan farklı olarak, gençlere yardım amaçlı tanınmış bir taşıyıcının düzenlemiş olduğu bir etkinliğe iştirak etmeleri ya da etkinliğin sanatsal bir amaca ya da örf ve adetlerin sürdürülmesine hizmet etmesi halinde çocukların saat 22'ye ve 16 yaşını doldurmamış gençlerin saat 24'e kadar bulunmalarına izin verilebilir.

(3) Yetkili makam istisnalara izin verebilir.

Madde 6 Oyun Salonları, Şans Oyunları

(1) Çocukların ve gençlerin, kamuya açık oyun salonlarında ya da benzeri, öncelikli olarak oyun oynatılmasına hizmet eden mekanlarda bulunmalarına izin verilemez.

(2) Kamusal alanlardaki ödül kazanma olanağı bulunan oyunlara çocuklar ve gençler ancak halk şenliklerinde, avcı şenliklerinde, kermeslerde, panayırda ya da benzeri etkinliklerde ve ancak ödülün düşük bedelli eşyalardan oluşması koşuluyla izin verilir.

Madde 7 Gençler için Tehlikeli Etkinlikler ve İşletmeler

Kamuya açık bir etkinlikte ya da ticari bir işletmede çocuk ve gençlerin bedensel, zihinsel ve ruhsal sağlıkları için bir tehlike söz konusu olması halinde yetkili resmi makam, organizatör ya da sınıai-ticari işletmecinin çocuk ve gençlerin katılımına izin vermemesi yönünde talimat verebilir. Söz konusu tehlikenin ortadan kaldırılabilmesi ya da önemli ölçüde azaltılabilmesine bağlı olarak bu talimat yaş sınırı, süre kısıtlaması ya da başka türden koşullar içerebilir.

Madde 8 Gençler için Tehlikeli Yerler

Bir çocuğun ya da genç bir insanın, bedensel, zihinsel ve ruhsal sağlığını tehlikeye atabilecek bir yerde bulunması halinde yetkili makam ya da birim tehlikenin ortadan kaldırılmasına yönelik gerekli tedbirlere başvurabilir. Gerektiği takdirde

1. çocuğa ya da genç kişiye söz konusu yeri terk etmesini tembih edecek,
2. çocuğu ya da genç kişiyi Sosyal Yasa (*Sozialgesetzbuch*) Sekizinci Kitap Madde 7 Fıkra 1 Bent 6 uyarınca velisi olan kişiye teslim edecek ya da velisi olan kişiye ulaşılamıyorsa Gençlik Dairesinin uhdesine alacaktır.

Tehlikenin büyük olması durumunda yetkili resmi makam ya da birim, gençler için tehlikeli bu yer konusunda Gençlik Dairesini bilgilendirecektir.

Madde 9 Alkollü İçecekler

(1) Otel ve lokantalarda, satış yapılan yerlerde ya da kamuya açık diğer yerlerde

1. çocuklara ve gençlere keskin içkiler ve önemsiz miktarın da ötesinde keskin içki içeren içecekler ya da yiyecekler,
2. çocuklara ve 16 yaşını doldurmamış gençlere diğer alkollü içecekler ne verilebilir ne de tüketmelerine izin verilebilir.

(2) Fıkra 1 Bent 2, gence kişisel velayet hakkı bulunan kişinin eşlik etmesi halinde geçerli değildir.

(3) Kamuya açık yerlerde alkollü içecekler otomatlarda satışa sunulamaz. Bu husus, otomatın

1. çocuğun ya da gencin ulaşamayacağı bir yere konuşturulmuş olması,
2. sınai-ticari amaçla kullanılan bir mekana konuşturulmuş olması ve teknik tertibatlarla ya da sürekli gözetim altında tutulmak suretiyle çocuk ve gençlerin alkollü içeceği alamamasının sağlanması

durumunda geçerli değildir.

(4) Alkollü Gazozları Vergilendirme Yasası Madde 1 Fıkra 2 ve 3 uyarınca alkol içerikli tatlı içecekler ticari amaçla yalnızca "18 yaşını doldurmamış kişilere satılması yasaktır, Gençleri Koruma Yasası Madde 9" ibaresi ile birlikte piyasaya sürülebilir. Bu ibare marka ya da fantezi ismi ya da bunlar yoksa ticari ismi ile aynı yazı tipinde ve aynı büyüklükte ve aynı renkte olacak ve şişelerde ön etikete konacaktır.

Otel ve Lokantalar Yasası (*Gaststättengesetz*) Madde 20 Bent 1 bu düzenlemeden etkilenmez.

Madde 10 Kamusal Alanlarda Tütün Kullanımı ve Tütün Ürünleri

(1) Otel ve lokantalarda, satış yapılan yerlerde ve bunların dışında kamuya açık yerlerde çocuklara ve 18 yaşını doldurmamış gençlere tütün ürünleri hem verilmez, hem de bunları kullanmaları yasaktır.

(2) Kamuya açık yerlerde tütün ürünleri otomatlarda satışa sunulamaz. Bu husus,

1. otomatın, çocuğun ya da 16 yaşını doldurmamış gencin ulaşamayacağı bir yere konuşturulmuş olması,
2. teknik tertibatlarla ya da sürekli gözetim altında tutulmak suretiyle çocuk ve 16 yaşını doldurmamış gençlerin tütün ürünü almasının engellenmesi

durumunda geçerli değildir.

Bab 3 Medya Alanında Gençlerin Korunması

Kısım 1 Taşıyıcı Medya

Madde 11 Film Etkinlikleri

(1) Kamuya açık film etkinliklerinde çocukların ve gençlerin bulunmalarına, ancak eyaletin en yüksek mülki amirliğince ya da gönüllü özdenetime tabi bir örgütçe Madde 14 Fıkra 6'daki işlem çerçevesinde kendilerinin önünde gösterimi yapılması serbest bırakılmış ise ya da mal ya da hizmeti sunan kişi ya da kurum tarafından "bilgilendirici program" ya da "öğretici program" olarak imlenmiş bulunan bilgilendirici, terbiye edici ve öğretici bir film söz konusu olması halinde izin verilebilir.

(2) 1 numaralı fıkradan farklı olarak, içeriğinde, on iki yaşından küçük çocuk ve gençler için serbest bırakılan ve bu şekilde imlenmiş bulunan filmler yer alan kamuya açık film etkinliklerinde, kendilerine kişisel velayet hakkı bulunan kişinin eşlik etmesi halinde altı yaşını doldurmuş çocukların bulunmasına izin verilebilir.

(3) 1 numaralı fıkradaki koşula hâle gelmemek üzere kamuya açık film etkinliklerinde yalnızca, kendilerine kişisel velayet hakkı bulunan kişi ya da velisinin eşlik etmesi durumunda

1. altı yaşını doldurmamış çocukların,
2. gösterim saat 20'den sonra sona eriyorsa altı yaşını doldurmuş çocukların,
3. gösterim saat 22'den sonra sona eriyorsa, 16 yaşını doldurmamış gençlerin,
4. gösterim saat 24'ten sonra sona eriyorsa 16 yaşını doldurmuş gençlerin bulunmalarına izin verilebilir.

(4) 1 ila 3 numaralı fıkralar, tasvir ve gösterilişinden bağımsız olarak kamuya açık film gösterimleri için geçerlidir. Bunlar ayrıca reklam jenerikleri ve ek programlar için de geçerlidir. Bunlar, sınai-ticari amaçla kullanılmadıkları müddetçe, sınai-ticari olmayan amaçlarla üretilmiş filmler için geçerli değildir.

(5) Tütün ürünleri ile alkollü içeceklerin reklamının yapıldığı reklam filmleri ve reklam programları, 1 ila 4 numaralı fıkralara hâle gelmemek koşuluyla yalnızca saat 18'den sonra gösterilebilir.

Madde 12 Film ya da Oyun İçerikli Resim Taşıyıcılar

(1) Kayıtlı video kasetler ve aktarılmaya uygun, film ya da oyun içeren, ekranlı cihazlarda gösterilmek ya da oynanmak üzere programlanmış veri taşıyıcıları (resim taşıyıcıları) kamuya açık alanlarda çocuk ya da genç bir insana ancak programın eyaletteki en yüksek mülki amirlikçe ya da gönüllü özdenetime tabi bir örgütçe Madde 14 Fıkra 6'daki işlem çerçevesinde kendi yaş grupları için serbest bırakılmış ve bu şekilde imlenmiş olması halinde ya da mal ya da hizmeti sunan kişi ya da kurum tarafından "bilgilendirici program" ya da

“öğretici program” olarak imlenmiş bulunan bilgilendirici, terbiye edici ve öğretici bir program söz konusu olması halinde izin verilebilir.

(2) Resim taşıyıcısında ve kabında 1 numaralı fıkra uyarınca verilen ime, sarıh bir şekilde okunaklı bir yazıyla işaret edilecektir. Eyaletin en yüksek mülki amirliği

1. yazının içeriği, büyüklüğü, biçimi, rengi ve ekleniş biçiminin ayrıntıları ile ilgili talimatlarda bulunabilir ve

2. resim taşıyıcısı ya da kabı üzerine yazının eklenmesiyle ilgili istisnalara izin verebilir.

Film, film programları ve oyun programları yayın telediyaları satışa sunanlar, satışa sunarken mevcut imlemeye sarıh bir şekilde işaret etmek zorundadır.

(3) Madde 14 Fıkra 2 uyarınca eyaletin en yüksek mülki amirliğince ya da gönüllü özdenetime tabi bir örgütçe Madde 14 Fıkra 6'daki ya da hizmeti sunan kişi ya da kurumca Madde 14 Fıkra 7'deki işlem çerçevesinde “gençler için serbest değildir” şeklinde imlenmiş bulunan ya da hiç imlenmemiş resim taşıyıcılar,

1. çocuklara ve genç insanlara satışa sunulamaz, verilemez ya da diğer yollarla kendilerinin erişimine açılmaz,

2. müşterinin giremeyeceği, mağazalar, büfeler ya da diğer satış yapılan yerler dışında perakende satış yoluyla ya da gönderi yoluyla satışa sunulamaz ya da verilemez.

(4) Kayıtlı resim taşıyıcılarının alınabildiği otomatlar

1. çocuk ve gençlerin erişebileceği kamuya açık alanlarda,

2. sınai ya da diğer türden mesleki ya da ticari amaçlı kullanılan mekanlar dışında ya da

3. buralara ait gözetim altında bulunmayan girişler, holler ya da koridorlarda

ancak, münhasıran Madde 14 Fıkra 2, Bent 1'den 4'e kadar öngörüldüğü gibi imlenen resim taşıyıcıların satışa sunulması ve alınan teknik tedbirlerle, bunların içlerinde Madde 14 Fıkra 2 Bent 1'den 4'e kadar öngörüldüğü gibi kendi yaş grupları için serbest bırakılmamış programlar bulunan resim taşıyıcılarının söz konusu çocuk ve gençler tarafından kullanılmasının engellenmesi halinde konabilir.

(5) Film ve oyun programlarından alıntılar içeren resim taşıyıcılar, 1 ila 3 numaralı fıkralardan bağımsız olarak periyodik matbu ile birlikte ancak, üzerinde satışa sunan kişinin iminin sarıh bir şekilde bulunması ve bu imde gönüllü özdenetime tabi bir örgütçe, bu alıntılarının gençler üzerinde olumsuz etkisinin bulunmadığının tespit edilmiş olduğunun gösterilmesi halinde pazarlanıp satılabilir. Söz konusu ibare hem periyodik matbu üzerine hem de resim taşıyıcısının üzerine satışa çıkarılmadan önce sarıh bir şekilde görülebilir bir yazıyla eklenecektir. Madde 12 Fıkra 2 Cümle 1 ve 2 mukabil bir şekilde geçerlidir. 1. cümledeki salahiyet, eyaletteki en yüksek mülki amirlikçe bazı mal ve hizmeti sunanlar için iptal edilebilir.

Madde 13 Ekranlı Oyun Cihazları

(1) Ödül kazanma olanağı bulunmayan ve kamuya açık mekanlarda konuşlandırılmış olan ekranlı elektronik oyun cihazlarında çocukların ve gençlerin, kendilerine kişisel velayet hakkı bulunan kişi ya da veli eşlik etmeksizin oynamalarına ancak, programların eyaletin en yüksek mülki amirliğince ya da gönüllü özdenetime tabi bir örgütçe Madde 14 Fıkra 6'daki işlem çerçevesinde kendi yaş grupları için serbest bırakılması ve bu yönde imlenmesi halinde ya da bu programların satışa sunan kişi ya da kurum tarafından "bilgilendirici program" ya da "öğretici program" olarak imlenmiş bulunan bilgilendirici, terbiye edici ve öğretici program olmaları halinde izin verilir.

(2) Ekranlı elektronik oyun cihazları,

1. çocuk ve gençlerin erişebilecekleri kamuya açık mekanlara,
 2. sınıai ya da diğer türden mesleki ya da ticari amaçlı kullanılan mekanlar dışında ya da
 3. buralara ait gözetim altında bulunmayan girişler, holler ya da koridorlara
- ancak, içindeki programların altı yaşını doldurmuş çocuklar için serbest bırakılmış olması ya da Madde 14 Fıkra 7 uyarınca "bilgilendirici program" ya da "öğretici program" olarak imlenmiş olması halinde konabilir.

(3) Ekranlı oyun cihazlarına ilgili imlerin konulması ile ilgili olarak Madde 12 Fıkra 2 Cümle 1 ve 2 mukabil bir şekilde uygulanır.

Madde 14 Filmlerin, Film Programlarının ve Oyun Programlarının İmlenmesi

(1) Çocukların ve gençlerin gelişimini ya da kendi sorumluluklarını alabilen ve topluluk içerisinde yaşama kabiliyetine sahip kişilikler olarak yetişmelerini olumsuz etkilemeye müsait filmler ile film ve oyun programları, kendi yaş grupları için serbest bırakılamaz.

(2) Eyaletteki en yüksek mülki amirlik ya da gönüllü özdenetime tabi bir örgüt, 6 numaralı fıkradaki işlem çerçevesinde filmler ile film ve oyun programlarını

1. "Yaş sınırlaması olmaksızın serbesttir."
2. "Altı yaş üstü için serbesttir."
3. "On iki yaş üstü için serbesttir."
4. "On altı yaş üstü için serbesttir."
5. "Gençlere serbest değildir."

şeklinde imler.

(3) Bir taşıyıcı medya, eyaletteki en yüksek mülki amirliğin ya da gönüllü özdenetime tabi bir örgütün takdirine göre 6 numaralı fıkradaki işlem çerçevesinde Madde 15 Fıkra 2 Bent 1'den 5'e kadar tanımlanan içeriklere sahip olması ya da Madde 18 uyarınca listeye alınması durumunda imlenmez. Eyaletteki en yüksek mülki amirlik, Madde 15 Fıkra 1'in ihlal edildiği sonucu çıkarılabilecek vakaları yetkili koğuşurma makamına bildirecektir.

(4) Resim taşıyıcı ya da ekranlı oyun cihazları için yapılmış bir program, içeriğinin Madde 18'de gösterilen listeye alınmış bir taşıyıcı medya ile tamamen ya da önemli ölçüde aynı olması halinde, imlenmez. Aynı husus, listeye alınmak için gerekli koşulların bulunması halinde de geçerlidir. Şüpheli hallerde eyaletteki en yüksek mülki amirlik ya da gönüllü özdenetime tabi bir örgüt Fıkra 6'daki işlem çerçevesinde Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesine (*Bundesprüfstelle für jugendgefährdende Medien*) karar aldırır.

(5) Resim taşıyıcı ya da ekranlı oyun cihazları için yapılmış film programlarının imlenmesi hakkındaki hükümler, kamuya açık film etkinlikleri ile bu amaçla belirlenmiş içeriği aynı filmler için de geçerlidir. Kamuya açık film etkinliklerindeki filmlerin imleri resim taşıyıcı ya da ekranlı oyun cihazları için yapılmış içeriği aynı film programlarına aktarılabilir. Fıkra 4 buna mukabil geçerlidir.

(6) Eyaletlerdeki en yüksek mülki amirlikler, iktisadi birliklerce yürütülen ya da desteklenen gönüllü özdenetime tabi örgütlerce yapılan kontrollerin sonuçlarını esas almak suretiyle filmler ile film ve oyun programlarının serbest bırakılması ve imlenmesine dair ortak bir süreç üzerinde anlaşabilirler. Bu anlaşma çerçevesinde, bir eyaletteki en yüksek mülki amirlikçe kendi bölgesi için farklı bir karar alınmamış olduğu müddetçe gönüllü özdenetime tabi bir örgütçe alınmış serbest bırakma ve imleme kararlarının bütün eyaletlerin en yüksek mülki amirliklerince alınmış serbest bırakma ve imleme kararı olarak geçerli olduğu karara bağlanabilir.

(7) Bilgilendirme, terbiye etme ya da öğretme amaçlı filmler ile film ve oyun programları satışa sunanlar tarafından ancak, bunların çocuk ve gençlerin gelişimi ya da eğitimi üzerinde olumsuz etkisinin olmadığı kesin olduğu takdirde "bilgilendirici program" ya da "öğretici program" olarak imlenebilir. 1 ila 5 numaralı fıkralar uygulanmaz. Eyaletteki en yüksek mülki amirlik, satışa sunanların sahip olduğu imleme haklarını, tektük satışa sunan için ya da belli bazı film ve oyun programları için iptal edebilir ve satışa sunanın vermiş olduğu imi kaldırabilir.

(8) Filmler, resim taşıyıcılar ya da ekranlı oyun cihazları imlenmesi gereken film ve oyun programlarının yanısıra, çocuk ve gençlerin gelişim ve terbiyesi üzerinde olumsuz etkisi bulunabilecek metin, resim ya da ses formatında başlık, eklenti ya da başka temsiller içeriyorsa, imleme ile ilgili kararlarda bunlar da dikkate alınır.

Madde 15 Gençler için Tehlikeli Taşıyıcı Medyalar

(1) Madde 24 Fıkra 3 Cümle 1 gereğince gençler için tehlikeli medyalar listesine alındığı ilan edilmiş bulunan taşıyıcı medyalar,

1. çocuk ya da genç bir insana satış amacıyla sunulamaz, verilemez ya da başka yollarla erişimlerine açılmaz,

2. gençlerin ya da çocukların erişebilecekleri ya da bakıp inceleyebilecekleri yerlerde sergilenemez, takılamaz, gösterilemez ya da başka yollarla erişimlerine açılmaz,
3. müşterinin giremeyeceği, mağazalar, büfeler ya da diğer satış yapılan yerler dışında perakende satış yoluyla, gönderi yoluyla ya da ödünç kitap veren ya da dönüşümlü okur hizmeti veren paralı işletmelerde başka bir şahsa satışa sunulamaz ya da verilemez,
4. parayla kiralama ya da benzeri yolla para karşılığında kullanımı garanti edilmek suretiyle, çocuk ve gençlerin erişemeyecekleri ve bakıp inceleyemeyecekleri dükkanlar hariç olmak üzere başka şahıslara satışa sunulamaz ya da verilemez,
5. gönderili ticaret yoluyla piyasaya sürülemez,
6. çocuk ve gençlerin erişebilecekleri ya da bakıp inceleyebilecekleri yerlerde kamuya açık bir halde ya da taşıyıcı medyalar ile telemedyaların ticarethane haricinde ilgili ticaret yoluyla yayılması suretiyle satışa sunulamaz, duyurusu yapılamaz ya da tavsiye edilemez.
7. 1'den 6'ya kadar olan bentler bağlamında kullanmak ya da başka bir şahsa bu yönde kullanım olanağı yaratmak amacıyla bunlar ya da bunlardan elde edilen parçalar üretilemez, getirilemez, sevk edilemez, stok halde bulundurulamaz ya da ithal edilemez.

(2) Listeye alınmalarına ve ilan edilmesine ihtiyaç olmaksızın,

1. Ceza Kanunu (*Strafgesetzbuch*) Madde 86, Madde 130, Madde 130a, Madde 131, Madde 184, Madde 184a ya da Madde 184b'de açıklanan içeriğe sahip olan,
2. savaşı yücелten,
3. ölmekte olan ya da bedensel ya da ruhsal olarak ağır acılar çekmekte olan ya da çekmiş bulunan insanları, insan onurunu yaralayacak şekilde gösteren ve gerçek bir olguyu gösteren, bu haberle ilgili kullandığı üslubu haklı çıkaracak bir nedene dayanmayan,
4. çocuk ve gençleri bedensel olarak doğal olmayan ve cinselliği ön plana çıkaracak şekilde gösteren ya da
5. Çocukların ve gençlerin gelişimini ya da kendi sorumluluklarını alabilen ve topluluk içerisinde yaşama kabiliyetine sahip kişilikler olarak yetişmelerini ağır derecede olumsuz etkilemeye müsait olduğu kesin olan,

gençler için ağır derecede tehlike arz eden taşıyıcı medyalar 1 numaralı fıkradaki kısıtlamalara tabidir.

(3) Ayrıca içeriği, listeye alındığı ilan edilmiş bulunan bir taşıyıcı medyanın içeriği ile tamamen ya da önemli ölçüde aynı olan taşıyıcı medyalar da listeye alınmalarına ve ilan edilmelerine ihtiyaç olmaksızın 1 numaralı fıkradaki kısıtlamalara tabidir.

(4) Gençler için tehlikeli medyaların listesi, ticari reklam amacıyla basılamaz ya da yayınlanamaz.

(5) Ticari reklamlarda, taşıyıcı medyanın ya da içeriği aynı olan bir telemedyanın listeye alınması ile ilgili bir davanın görülmekte olduğuna ya da görülmüş olduğuna işaret edilemez.

(6) Yasaya uygun bir teslimat yapılabiliyorsa, sınai-ticari işletmeciler piyasaya sürmeden önce 1'den 6'ya kadar olan fıkralarda gösterilen satış kısıtlamalarına işaret etmek suretiyle satıcıları bilgilendirecektir.

Kısım 2 Telemedyalar

Madde 16 Telemedyalar için Özel Düzenleme

Madde 18 gereğince gençler için tehlikeli medyalar listesine alınmış telemedyalar hakkındaki düzenlemeler, eyaletlere bırakılmıştır.

Bab 4 Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi

(Bundesprüfstelle für jugendgefährdende Medien)

Madde 17 İsim ve Yetkileri

(1) Federal Kontrol Dairesi, merkezi idarece oluşturulur. Birimin adı "Gençler için Tehlikeli Medyalar için Kontrol Dairesi"dir.

(2) Medyaların, Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesine alınması ve bu listeden çıkarılmasına ilişkin kararlar Gençler için Tehlikeli Medyalar için Kontrol Dairesince alınır.

Madde 18 Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesi

(1) Çocukların ve gençlerin gelişimini ya da kendi sorumluluklarını alabilen ve topluluk içerisinde yaşama kabiliyetine sahip kişilikler olarak yetişmelerini tehlikeye atmaya müsait taşıyıcı medyalar ile telemedyalar, Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesince Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesine alınır. Özellikle ahlaka aykırı, kabalaşmaya iten, şiddet uygulamaya, cürüme ya da ırklar arası nefrete teşvik eden medyalar bu türden medyalarlardır.

(2) Liste, dört bölüm halinde tutulur:

1. Bölüm A'da (Taşıyıcı Medyalar için Resmi Liste) Bölüm B, C ya da D altında değerlendirilemeyecek olan bütün taşıyıcı medyalar toplanır;
2. Blüm B'de (Yayılması Kesinlikle Yasak Olan Taşıyıcı Medyalar için Resmi Liste), Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin taktirine göre Ceza Kanunu Madde 86, Madde 130, Madde 130a, Madde 131, Madde 184a ya da Madde 184b'de belirtilen içeriğe sahip olup, Bölüm D altında değerlendirilemeyecek olan taşıyıcı medyalar toplanır;
3. Bölüm C'de (Medyalarla İlgili Resmi Olmayan Liste), Madde 24 Fıkra 3 Cümle 2 uyarınca listeye alındığının ilan edilmesinden sarfı nazar edilmiş bulunan ve bu nedenle Bölüm

A'ya alınmamış olan taşıyıcı medyalar ile Bölüm D altında değerlendirilemeyecek olan bütün teledenyalar toplanır;

4. Bölüm D'de (Yayıması Kesinlikle Yasak Olan Medyalarla ilgili Resmi Olmayan Liste) Madde 24 Fıkra 3 Cümle 2 uyarınca listeye alındığının ilan edilmesinden sarfı nazar edilmiş bulunan ve bu nedenle Bölüm B'ye alınmamış olan taşıyıcı medyalar ile Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin taktirine göre Ceza Kanunu Madde 86, Madde 130, Madde 130a, Madde 131, Madde 184a ya da Madde 184b'de belirtilen içeriğe sahip olan teledenyalar toplanır.

(3) Bir medya

1. yalnızca politik, sosyal, dinsel ya da ideolojik içeriğinden dolayı,
2. sanat ya da bilime, araştırma ya da öğrenmeye hizmet etmesi halinde,
3. üslubunda sakınca bulunmaması koşuluyla toplumsal yarar taşıması durumunda listeye alınamaz.

(4) Fazla önem taşımayan vakalarda, bir medyanın listeye alınmasından sarfı nazar edilebilir.

(5) Mahkemece, Ceza Kanununun Madde 86, Madde 130, Madde 130a, Madde 131, Madde 184, Madde 184a ya da Madde 184b'de belirtilen içeriğe sahip olduğu hükme bağlanmış ve haklarındaki bu hüküm kesinleşmiş bulunan medyalar listeye alınır.

(6) Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesinin (*Aussichtsstelle der Länder für den Jugendmedienschutz*) istemi üzerine, bu istemin de gerekçesiz olmaması ve Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin içtihadı ile uyumlu olması halinde, teledenyalar listeye alınır.

(7) Listeye alınmalarına neden olan koşulların artık mevcut olmaması durumunda medyalar, listeden çıkartılır. Aradan 25 yıl geçmişse, listeye alınmanın getirdiği etkiler ortadan kalkar.

(8) Madde 14 Fıkra 2 Bent 1'den 5'e kadar öngörüldüğü gibi imlenmiş bulunan filmler ile film ve oyun programları hakkında 1. fıkra uygulanmaz. Ayrıca bu 1. fıkra, Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesinin teledenyaya hakkında önceden Fıkra 1 uyarınca Gençler için Tehlikeli Medyalar listesine alınması için gerekli koşulların bulunmadığına dair karar alması halinde de uygulanmaz. Öncesinde özdenetime tabi tanınmış bir kuruluşça değerlendirme yapılmış olması halinde Fıkra 1 sadece, Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesinin Fıkra 1 uyarınca Gençler için Tehlikeli Medyalar listesine alınması için gerekli koşulların bulunduğuna dair karar alması durumunda uygulanır.

Madde 19 Personelin Terkibi

(1) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi, Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlık (*Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*) tarafından atanmış bir başkandan, her eyaletin hükümetince atanmış birer üyeden ve ile Aile,

Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlık tarafından atanmış üyelerden oluşur. Başkan ve üyelerin her biri için en az birer vekil atanır. Eyalet hükümeti, atama hakkını Fıkra 1 uyarınca eyaletteki en yüksek mülki amirliğe devredebilir.

(2) Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlık tarafından atanacak üyeler

1. sanat,
2. edebiyat,
3. kitap ticareti ve yayıncılık,
4. resim taşıyıcı ve telemedya arzı,
5. bağımsız gençlik yardım kuruluşları
6. resmi gençlik yardım kuruluşları,
7. öğretmenlik ve
8. kiliseler, yahudi kültür cemiyetleri ve diğer kamu kuruluşu lan dinsel cemaatler

gibi alanlardan, yukarıda adı geçen grupların önerisi üzerine belirlenir. Tasvir ve gösterilişinden bağımsız olarak medyaların satış ve değerlendirilmesi açısından benzer bir faaliyet yürüten alanlar, kitap ticareti ve yayıncılık ile resim taşıyıcısı ve telemedya arzı alanlarına denktir.

(3) Başkan ve üyeler üç yıllığına belirlenir. Bunlar, Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesindeki çalışma yükümlülüklerini yerine getirmedikleri takdirde kendilerini atamış bulunan birimce zamanından önce azledilebilir.

(4) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin başkan ve üyeleri bağımsızdır ve emir almaz.

(5) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinde karar yeter sayısı 12 olup, bu on iki kişi başkandan, eyaletlerin atadığı üç üyeden ve Fıkra 2'de belirtilen gruplar içinden atanmış bulunan birer üyeden oluşur. Atanmış üye ya da vekillerinin toplantıda hazır bulunmaması halinde, Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi en az dokuz kişi ile karar alabilir. Bu dokuz kişiden en az iki tanesi Fıkra 2, Bent 1' ile Bent 4 arasında belirtilen gruplardan olmak zorundadır.

(6) Listeye alınma kararı çıkabilmesi için Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin karar alım sürecine katılan mensuplarının üçte ikilik çoğunluğuna ihtiyaç vardır. Fıkra 5 Bent 2'de belirtildiği şekilde oturum yapılması halinde listeye alınma kararı için yedi oy gereklidir.

Madde 20 Üye Teklif Etme Hakkına Sahip Birlikler

(1) Madde 19 Fıkra 2 gereğince üye teklif etme hakkı, aşağıda belirtilen alanlar içerisinde belirtilen organizasyonlarca birer üye ve birer vekil için kullanılabilir:

1. Sanat alanı için
 - Alman Kültür Heyeti (*Deutscher Kulturrat*)
 - Federal Alman Sanat Eğitimcileri Derneği (*Bund Deutscher Kunsterzieher e. V.*)
 - Sanatçılar Loncası (*Künstlergilde e. V.*)
 - Federal Alman Grafik Tasarımcıları Birliği (*Bund Deutscher Grafik-Designer*)
2. Edebiyat alanı için
 - Alman Yazarlar Birliği (*Verband Deutscher Schriftsteller*)
 - Alman Bağımsız Yazarlar Birliği (*Freier Deutscher Autorenverband*)
 - Alman Yazarlar Derneği (*Deutscher Autorenverband*)
 - PEN Merkezi (*PEN-Zentrum*)
3. Kitap evleri ve yayıncılık alanı için
 - Alman Kitapçılık Borsası Derneği (*Börsenverein des Deutschen Buchhandels e. V.*)
 - Alman Tren Garı Kitapçıları Birliği (*Verband Deutscher Bahnhofsbuchhändler*)
 - Federal Alman Kitap, Gazete ve Dergi Toptancıları Derneği (*Bundesverband Deutscher Buch-, Zeitungs- und Zeitschriftengrossisten e. V.*)
 - Federal Alman Gazete Yayıncıları Derneği (*Bundesverband Deutscher Zeitungverleger e. V.*)
 - Alman Kitapçılık Borsası Derneği – Yayıncılar Komisyonu (*Börsenverein des Deutschen Buchhandels e. V. – Verlegerausschuss*)
 - Alman Kitapçılık Borsası Derneği, Gazete Yayıncılığı Çalışma Grubu (AGZV) (*Arbeitsgemeinschaft der Zeitschriftenverlage im Börsenverein des Deutschen Buchhandels*)
4. Resim taşıyıcı ve telemedya arz alanı için
 - Federal Video Birliği (*Bundesverband Video*)
 - Almanya Eğlence Yazılımları Derneği (*Verband der Unterhaltungssoftware Deutschland e. V.*)
 - Filmcilik Tepe Organizasyonu Derneği (*Spitzenorganisation der Filmwirtschaft e. V.*)
 - Federal Bilişimcilik, Telekomünikasyon ve Yeni Medyalar Derneği (*Bundesverband Informationswirtschaft, Telekommunikation und neue Medien e. V.*)
 - Alman Multimedya Derneği (*Deutscher Multimedia Verband e. V.*)
 - Elektronik Ticaret Örgütü Derneği (*Electronic Commerce Organisation e. V.*)
 - Alman Otomat Endüstrisi Derneği (*Verband der Deutschen Automatenindustrie e. V.*)
 - Almanya Videotekçiler Hak ve Çıkarlar Birliği (*IVD Interessengemeinschaft der Videothekare Deutschlands e. V.*)

5. Bağımsız gençlik yardım kuruluşları alanı için
Federal Bağımsız Sosyal Yardım Ortak Çalışma Topluluğu
(*Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege*)
Alman Gençlik Çevresi (*Deutscher Bundesjugendring*)
Alman Sporcu Gençleri (*Deutsche Sportjugend*)
Federal Çocuk ve Gençleri Koruma Ortak Çalışma Topluluğu
(*Bundesarbeitsgemeinschaft Kinder- und Jugendschutz (BAJ) e. V.*)
6. Resmi gençlik kuruluşları alanı için
Alman İlçeler Meclisi (*Deutscher Landkreistag*)
Alman Kentler Meclisi (*Deutscher Städtetag*)
Alman Kentler ve Belediyeler Birliği (*Deutscher Städte- und Gemeindebund*)
7. Öğretmenlik alanı için
Alman Sendika Konfederasyonu, Eğitim ve Bilim Sendikası (*Gewerkschaft Erziehung u. Wissenschaft im Deutschen Gewerkschaftsbund*)
Alman Öğretmenler Birliği (*Deutscher Lehrerverband*)
Öğretim ve Eğitim Birliği (*Verband Bildung und Erziehung*)
Katolik Kadın Öğretmenler Birliği (*Verein Katholischer deutscher Lehrerinnen*)
8. Madde 19 Fıkra 2 Bent 8'de adı geçen kamu kuruluşları alanı için
Federal Almanya Cumhuriyeti'nde yerleşik EKD Heyeti (*Rat der EKD*) yetkilisi
Berlin Katolik Bürosu Alman Piskoposlar Komiserliği (*Kommissariat der deutschen Bischöfe – Katholisches Büro in Berlin*)
Almanya Yahudileri Merkez Heyeti (*Zentralrat der Juden in Deutschland*)

Üye teklif etme hakkını kullanan her bir örgüt için bir üye ve bir vekil üye atanacaktır. 1. cümlede belirtilen örgütlerin birden çok sayıda üye teklifinde bulunmaları halinde Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlık içlerinden bir üyeyi seçer.

(2) Madde 19 Fıkra 2'de belirtilen gruplar için üye ve vekiller, ismen belirtilmemiş örgütlerce de teklif edilebilir. Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlık, her yılın ocak ayında Federal Resmi Gazete'de altı hafta içerisinde bu yönde teklifte bulunulması çağrısı yapar. Mühletinde yapılan teklifler içerisinde her bir grup için ilave birer üye ve vekil üye atayacaktır. Örgütsel bir ağırlığı bulunmayan ve sürekli faaliyette bulunması beklenmeyen örgütlerin teklifleri dikkate alınmayacaktır. Çok sayıdaki ilgilinin teklifleri arasında, eğer bir teklif üzerinde uzlaşmaya varmazlarsa, kura yöntemiyle karara varılır; Fıkra 1 Cümle 3 buna mukabil olarak geçerlidir. Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin iş yükü dikkate alındığında gerekli görülürse ve ismen belirtilmiş örgütlerin gruplarınca yapılan tekliflerin sayıca yeterli olmaması halinde Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal

Bakanlık daha fazla sayıda üye ve vekil üye tayin edebilir; Cümle 5 buna mukabil olarak geçerlidir.

Madde 21 İşlem

(1) Kural olarak Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi, talep üzerine faaliyet gösterir.

(2) Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlık, eyaletteki en yüksek Gençlik Daireleri, Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesi (*Zentrale Aufsichtsstelle der Länder für den Jugendmedienschutz*), Eyalet Gençlik Daireleri, Gençlik Daireleri talepte bulunma hakkına sahip olup, medyanın listeden silinmesi ve bir medyanın halihazırda listeye alınmış bulunan bir medya ile içerik olarak tamamen ya da önemli ölçüde aynı olmadığının tespiti hakkında başvuruda bulunma hakkına ayrıca Fıkra 7'de belirtilen kişiler de sahiptir.

(3) Medyanın listeye alınmasının ya da listeden çıkartılmasının kesinlikle söz konusu olamayacağı durumlarda başkan, işlemi durdurabilir.

(4) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi, Fıkra 2'de adı geçmeyen resmi bir makamın ya da tanınmış bir bağımsız gençlik yardım kuruluşunun yürütücüsünün teşvik etmesi ve Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi başkanının gençlerin korunması bağlamında işlemin tamamlanmasının gençlerin çıkarına olduğu kanaatine varması halinde resen harekete geçer.

(5) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi,

1. bir medyanın içeriğinin halihazırda listeye alınmış bulunan bir medyanın içeriği ile tamamen ya da önemli ölçüde aynı olduğunun şüpheli olması,
2. Madde 18 Fıkra 7 Cümle 2 uyarınca bir medyanın listeye alınması için gerekli koşulların artık mevcut olmadığının ortaya çıkması, ya da
3. Madde 18 Fıkra 7 Cümle 2 uyarınca liste kaydının hükümsüz olması ve medyanın listeye alınması için gerekli koşulların halen mevcut olması

halinde başkanın girişimi üzerine resen harekete geçer.

(6) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi, bir telemedyanın listeye alınmasına karar verilmeden önce, Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesine, telemedya hakkında hemen görüş bildirmesi için fırsat tanıyacaktır. Kararında, Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesinin belirleyici olan bu görüşünü göz önünde bulunduracaktır. Başvuru üzerine beş işgünü içerisinde Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesinin görüşünü bildirmemesi durumunda ise Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi bu görüş olmaksızın karar verebilecektir.

(7) Telif hakkı sahibi, intifa hakkı sahibi ve telemedyalarda da arz eden kişiye görüşünü bildirmesi için fırsat tanınacaktır.

(8) Kararlar,

1. taşıyıcı medyalarda telif hakkı sahibine ve intifa hakkı sahibine,
2. telemedyalarda telif hakkı sahibine ve arz eden kişiye,
3. talepte bulunan makama,
4. Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlığa, eyaletteki en yüksek gençlik dairelerine ve Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesine

tebliğ edilecektir. Yapılan tebligatta karar vesilesiyle ortaya çıkan yayma ve reklam kısıtlamaları tek tek belirtilecektir. Gerekçe, karara eklenecek ya da bir hafta içerisinde yine tebligat yoluyla gönderilecektir.

(9) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi, Gençlerin Medyalardan Korunması için Eyaletler Merkezi Gözetim Dairesi ile birlikte çalışacak ve bu iki daire düzenli olarak bilgi alışverişinde bulunacaktır.

(10) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi, 1 Ocak 2004 tarihinden itibaren, Fıkra 7'de belirtilen kişilerin talebi üzerine başlatılmış bulunan ve medyanın

1. içeriğinin halihazırda listeye alınmış bulunan bir medyanın içeriği ile tamamen ya da önemli ölçüde aynı olmadığı,
2. gençler için tehlikeli medyalar listesinden çıkarılması gerektiği

yönünde bir karar alacağı işlemler için masraf (harç ve masraflar) talep edebilir. Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlık, Eyalet Temsilcileri Meclisi'nin onayını alarak karnameler yoluyla harca tabi olayları ve harç oranlarını belirleyebilir. Burada İdari Masraflar Yasası (*Verwaltungskostengesetz*) uygulanır.

Madde 22 Periyodik Taşıyıcı Medyaların ve Telemedyaların Listeye Alınması

(1) Periyodik olarak çıkan taşıyıcı medyalar, on iki aylık süre içerisinde yayınlanan iki sayısından fazlasının listeye alınması halinde, üç ila on iki aylık sürelerle Gençler için Tehlikeli Medyalar listesine dahil edilebilirler. Bu husus, günlük gazeteler ve politik dergiler için geçerli değildir.

(2) Periyodik olarak çıkan telemedyalar, on iki aylık süre içerisinde iki mal ve hizmetinden fazlasının Gençler için Tehlikeli Medyalar listesine alınması halinde üç ila on iki aylık sürelerle listeye alınabilir. Fıkra 1 Cümle 2 buna mukabil olarak geçerlidir.

Madde 23 Kolaylaştırılmış İşlem

(1) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi, başkan ve iki üyenin - içlerinden en az bir tanesinin Madde 19 Fıkra 2 Bent 1-4'te belirtilmiş bulunan gruplardan

birinden olması gerekir - hazır bulunması koşuluyla kolaylaştırılmış bir işlemle, medyanın, çocukların ve gençlerin gelişimini ya da kendi sorumluluklarını alabilen ve topluluk içerisinde yaşama kabiliyetine sahip kişilikler olarak yetişmelerini tehlikeye atmaya uygun olduğunun kesin olması durumunda oybirliği ile karar alabilir. Eğer oybirliği sağlanamazsa, Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi tam karar yeter sayısı ile toplanmak durumundadır.

(2) Medyanın Madde 22 uyarınca listeye alınmasına konusunda kolaylaştırılmış işlemle karar verilemez.

(3) Karara karşı ilgililer (Madde 21 Fıkra 7) tebliğinden sonraki bir ay içerisinde Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi tarafından tam karar yeter sayısı ile karar alınması talebinde bulunabilir.

(4) Medyanın listeye alınmasından on yıl sonra Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi, Madde 21 Fıkra 5 Bent 2'de yer alan koşullarda kolaylaştırılmış işlemle medyanın listeden çıkartılmasına karar verebilir.

(5) Bir taşıyıcı medyanın ya da teledüzenleme kısa bir süre içerisinde geniş ölçüde satılması, yayılması ya da erişime açılması tehlikesinin bulunması ve listeye alınmasının kesinlikle beklenmesi durumunda, medyanın kolaylaştırılmış işlemle geçici olarak listeye alınmasına karar verilebilir. Fıkra 2 buna mukabil olarak geçerlidir.

(6) Geçici düzenleme, Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin nihai kararı ile, ancak en geç bir aylık sürenin dolması üzerine listeden kaldırılır. 1. cümledeki mühlet, dolmasından önce en fazla bir ay daha uzatılabilir. Fıkra 1 buna mukabil olarak geçerlidir. Geçici düzenleme Federal Resmi Gazete'de ilan edilecek olduğunda bu, uzatma için de geçerlidir.

Madde 24 Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesinin Tutulması

(1) Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesi, Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi başkanınca tutulur.

(2) Medyanın listeye alınması ya da listeden çıkartılması ile ilgili kararlar hemen uygulanır. Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin kararlarının iptal edilmesi ya da yürürlükten kalkması durumunda liste hemen kontrol edilerek düzeltilir.

(3) Bir taşıyıcı medyanın listeye alınması ya da listeden çıkartılması durumunda, bu işleme esas karar, gerekçesiyle birlikte Federal Resmi Gazete'de ilan edilir. Taşıyıcı medyanın sadece teledüzenleme aracılığıyla yayılması halinde veya söz konusu ilanın gençlerin korunması amacına zarar verebilecek olması durumunda ilandan sarfı nazar edilebilir.

(4) Bir medyanın Gençler için Zararlı Medyalar Listesi Bölüm B ya da D'ye alınması halinde bu durum başkan tarafından yetkili koğuşturma makamına bildirilir. Medyanın içeriği ile ceza kanunundaki dikkate alınan hususun yerine gelmemiş olduğu hükme bağlanır ve bu hüküm

kesinleşirse, medya listedeki Bölüm A ya da Bölüm C'ye dahil edilir. Medyanın listeden çıkartılmasının söz konusu olduğu hallerde Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi başkanınca yeni bir karar alınması sağlanır.

(5) Bir telemedya Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesine alınır ise ve fiil yurtdışında gerçekleştirilmişse, başkan bu durumu, kullanıcıya özgü filtre programlarına alınması amacıyla söz konusu telemedyanın alanında faaliyet gösteren özdenetime tabi tanınmış kuruluşlara bildirecektir. Bu bildirim yalnızca kullanıcıya özgü filtre programlarına alınması amacına hizmet eder.

Madde 25 Üst Derece Kanun Yollar

(1) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin, bir medyayı Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesine alması ya da listeden silmesi yönündeki talepleri reddetmesi kararına karşı açılacak davalarda idare hukuku açıktır.

(2) Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin, bir medyanın Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesine alınmaması ve ayrıca işlemin durdurulması ile ilgili kararlarına karşı, talepte bulunmuş olan resmi makam idare hukuku çerçevesinde dava açabilir.

(3) Davanın, Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesi tarafından temsil edilen merkezi idareye karşı açılması gerekir.

(4) Dava, taliki hüküm niteliğinde değildir. Dava yürütülmeden önce bir ön tahkikat açılarak kararın gözden geçirilmesine gerek olmamakla birlikte Madde 23 uyarınca kolaylaştırılmış işlemlerle alınan kararlarda ilk olarak Madde 19 Fıkra 5 gereğince yeter karar sayısıyla toplanacak olan Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin karar alması sağlanmalıdır.

Bab 5 Yönetmelik Salahiyeti

Madde 26 Yönetmelik Salahiyeti

Federal hükümet, Eyalet Temsilcileri Meclisi'nin onayı ile kararnameler çıkartmak suretiyle Gençler için Tehlikeli Medyalar için Federal Kontrol Dairesinin merkez adresi ve işlemlerinin ayrıntılarını ve Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesinin nasıl tutulacağını düzenlemekle yetkili kılınır.

Bab 6 İhlal Durumunda Yaptırım

Madde 27 Cezai Mevzuat

(1)

1. Madde 15 Fıkra 1 Bent 1'den 5'e ya da 6'ya hilafına, Fıkra 2 ile bağlantılı olarak bir taşıyıcı medya arz eden, veren, erişime açan, sergileyen, yapıştıran, sunan, takdim eden, duyuran ya da tavsiye eden,
2. Madde 15 Fıkra 1 Bent 7 hilafına, Fıkra 2 ile bağlantılı olarak bir taşıyıcı medya üreten, getiren, teslim eden, stok halde bulunduran ya da ithal eden,
3. Madde 15 Fıkra 4 hilafına Gençler için Tehlikeli Medyalar Listesini basan ya da yayınlayan,
4. Madde 15 Fıkra 5 hilafına ticari reklamlarda oradaki bir hususu aktaran ya da
5. Madde 21 Fıkra 8 Cümle 1 Bent 1 gereğince icrası mümkün bir karara aykırı davrananlar bir yıla kadar hapis cezası ya da para cezası ile cezalandırılır.

(2) Aynı şekilde organizatör ya da sınai-ticari işletmeci sıfatıyla

1. Madde 28 Fıkra 1 Bent 4'ten 18'e kadar ya da Bent 19'da gösterilen kasti fiillerde bulunan ve böylelikle en azından düşüncesizlik nedeniyle bir çocuğun ya da genç bir insanın bedensel, zihinsel ya da ahlaki gelişimini ağır derecede tehlikeye atan ya da
2. kâr hırsı nedeniyle Madde 28 Fıkra 1 4'ten 18'e kadar ya da Bent 19'da gösterilen kasti fiillerde bulunan ya da ısrarla tekrarlayanlar

cezalandırılır.

(3)

1. Fıkra 1 Bent 1 ya da
2. Fıkra 1 Bent 3, 4 ya da 5'teki fiilleri ihmal nedeniyle gerçekleştirenler hakkında altı aya kadar hapis cezası ya da en fazla yüz seksen güne karşılık para cezası verilir.

(4) Fıkra 1 Bent 1 ve 2 ve Fıkra 3 Bent 1, kişisel velayet hakkı bulunan bir kişinin medyayı bir çocuğa ya da genç bir insana sunması, vermesi ya da erişimine açması halinde uygulanmaz. Bu husus, kişisel velayet hakkı bulunan kişinin söz konusu medyayı sunmak, vermek ya da erişimine açmak yoluyla eğitim yükümlülüğünü ağır derecede ihlal etmesi halinde uygulanmaz.

Madde 28 Para Cezası Düzenlemesi

(1) Organizatör ya da sınai-ticari işletmeci sıfatıyla kasten ya da ihmal sonucunda

1. Madde 3 Fıkra 1 hilafına işletmesi ya da organizasyonu hakkında geçerli mevzuatı ilan etmeyen, doğru olarak ilan etmeyen ya da belirtildiği şekilde ilan etmeyen,
2. Madde 3 Fıkra 2 Cümle 1 hilafına bir im kullanan,

3. Madde 3 Fıkra 2 Cümle 2 hilafına bir hususa işaret etmeyen, doğru işaret etmeyen ya da zamanında işaret etmeyen,
4. Madde 3 Fıkra 2 Cümle 3 hilafına bir hususa işaret etmeyen, bir film ya da bir film programı ya da bir oyun programını duyuran ya da bir filmin ya da bir film programının ya da bir oyun programının reklamını yapan,
5. Madde 4 Fıkra 1 ya da 3 hilafına bir çocuğun ya da genç bir insanın bir otel ya da lokantada bulunmasına izin veren,
6. Madde 5 Fıkra 1 hilafına bir çocuğun ya da genç bir insanın kamuya açık bir dans etkinliği sırasında orada bulunmasına izin veren,
7. Madde 6 Fıkra 1 hilafına bir çocuğun ya da genç bir insanın kamuya açık bir oyun salonunda ya da orada adı geçen bir mekanda bulunmasına izin veren,
8. Madde 6 Fıkra 2 hilafına bir çocuğun ya da genç bir insanın ödül kazanma olanağı bulunan bir oyuna iştirak etmesine izin veren,
9. Madde 7 Fıkra 1 gereğince icrası mümkün bir düzenlemeye aykırı hareket eden,
10. Madde 9 Fıkra 1 hilafına alkollü bir içeceği bir çocuğa ya da genç bir insana veren ya da çocuğun ya da genç insanın bunları içmesine izin veren,
11. Madde 9 Fıkra 3 Cümle 1 hilafına alkollü bir içeceği otomatta satışa sunan,
- 11a. Madde 9 Fıkra 4 hilafına alkollü tatlı içecekleri piyasaya süren,
12. Madde 10 Fıkra 1 hilafına tütün ürünü veren ya da bir çocuğun ya da 16 yaşını doldurmamış genç bir insanın tütün ürünü içmesine izin veren,
13. Madde 10 Fıkra 2 Cümle 1 hilafına tütün ürünlerini otomatta satışa sunan,
14. Madde 11 Fıkra 1 ya da 3 hilafına ve Fıkra 4 Cümle 2 ile bağlantılı olarak bir çocuğun ya da genç bir insanın kamuya açık bir film etkinliğinde, reklam jeneriğinde ya da ek programda bulunmasına izin veren,
- 14a. Madde 11 Fıkra 5 hilafına bir reklam filmi ya da reklam programı sunan,
15. Madde 12 Fıkra 1 hilafına bir resim taşıyıcıyı bir çocuğun ya da genç bir insanın erişimine açan,
16. Madde 12 Fıkra 3 Bent 2 hilafına bir resim taşıyıcıyı satışa sunan ya da veren,
17. Madde 12 Fıkra 4 ya da Madde 13 Fıkra 2 hilafına bir otomat ya da ekranlı oyun cihazı konuşlandıran,
18. Madde 12 Fıkra 5 Cümle 1 hilafına bir resim taşıyıcı pazarlayıp satan,
19. Madde 13 Fıkra 1 hilafına bir çocuğun ya da genç bir insanın ekranlı oyun cihazlarında oyun oynamasına izin veren,
20. Madde 15 Fıkra 6 hilafına bir hususa işaret etmeyen, doğru işaret etmeyen ya da zamanında işaret etmeyen

kişiler usulsüz davranmış sayılır.

(2) Satışa sunan kişi sıfatıyla kasten ya da ihmal sonucunda

1. Madde 12 Fıkra 2 Cümle 1 Bent 1 hilafına ve Fıkra 5 Cümle 3 ya da Madde 13 Fıkra 3 ile bağlantılı olarak bir hususa işaret etmeyen, doğru işaret etmeyen ya da belirtildiği şekilde işaret etmeyen,
2. Madde 12 Fıkra 2 Cümle 2 gereğince ve Fıkra 5 Cümle 3 ya da Madde 13 Fıkra 3 ya da Madde 14 Fıkra 7 Cümle 3 ile bağlantılı olarak icrası mümkün bir düzenlemeye aykırı hareket eden,
3. Madde 12 Fıkra 5 Cümle 2 hilafına bir hususa işaret etmeyen, doğru işaret etmeyen, belirtildiği şekilde ya da zamanında işaret etmeyen,
4. Madde 14 Fıkra 7 Cümle 1 hilafına bir filmi veya bir film programını ya da bir oyun programını “bilgilendirici program” ya da “eğitici program” olarak imleyen

kişiler usulsüz davranmış sayılır.

(3) Kasten ya da ihmal sonucunda

1. Madde 12 Fıkra 2 Cümle 3 hilafına bir hususa işaret etmeyen, doğru işaret etmeyen ya da belirtilen şekilde işaret etmeyen, ya da
2. Madde 24 Fıkra 5 Cümle 2 hilafında bir bildirim kullanan

kişiler usulsüz davranmış sayılır.

(4) 18 yaşını doldurmuş bir kişi olarak, bir çocuğun ya da genç bir insanın, Fıkra 1 Bent 5'ten 8'e, 10, 12, 14'ten 16'ya ya da 19 ya da Madde 27 Fıkra 1 Bent 1 ya da 2'de tanımlanan ya da Madde 12 Fıkra 3 Bent 1'de belirlenen yasak yoluyla ya da Madde 7 Cümle 1 gereğince icrası mümkün bir talimat yoluyla engellenmesine çalışılan bir harekette bulunmasına neden olan ya da bu yönde hareket etmesini teşvik eden kişiler usulsüz davranmış sayılır. Madde 12 Fıkra 3 Bent 1'de yer alan yasak açısından bakıldığında bu husus kişisel velayet hakkı bulunan kişi ve ayrıca kişisel velayet hakkı bulunan kişinin kabul ve onayı ile hareket eden kişi için geçerli değildir.

(5) Usulsüz fiiller, elli bin euroya kadar para cezası ile cezalandırılabilir.

Bab 7 Nihai Hükümler

Madde 29 Geçiş Dönemi Düzenlemesi

Şimdiye dek geçerli olan hukuk uyarınca, resim taşıyıcılar için hazırlanmış olup “18 yaşını doldurmamış olanlara serbest değildir” ibaresi ile imlenmiş bulunan film programları hakkındaki Madde 18 Fıkra 8 Cümle 1, “Madde 14 Fıkra 2 Bent 1'den 5'e kadar” ibaresinin yerine “Madde 14 Fıkra 2 Bent 1'den 4'e kadar” ibaresi getirilmek suretiyle geçerlidir.

Madde 30 Yürürlüğe Girme, Yürürlükten Kalkma

(1) Bu yasa Telsiz Yayında ve Telemedyalarda İnsan Onurunun Korunması ve Gençlerin Korunmasına İlişkin Eyaletler Arası Antlaşmanın (*Staatsvertrag der Länder über den Schutz*

der Menschenwürde und den Jugendschutz in Rundfunk und Telemedien) yürürlüğe girmesiyle birlikte yürürlüğe girer. Eşzamanlı olarak 25 Şubat 1985 tarihli (Federal Resmi Gazete I s. 425) Kamusal Alanda Gençlerin Korunmasına İlişkin Yasa (*Gesetz zum Schutze der Jugend in der Öffentlichkeit*) – yasanın en son 15 Aralık 2001 tarihinde 8a maddesi değiştirilmiştir (Federal Resmi Gazete I s. 3762) - ve 12 Temmuz 1985 tarihli ilandaki (Federal Resmi Gazete I s. 1502) haliyle Gençler için Tehlikeli Yazı ve Medya İçeriklerinin Yayılmasına İlişkin Yasa (*Gesetz über die Verbreitung jugendgefährdender Schriften und Medieninhalte*) – yasanın en son 15 Aralık 2001 tarihinde 8b maddesi değiştirilmiştir (Federal Resmi Gazete I s. 3762) - yürürlükten kalkar. Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik için Federal Bakanlık, bu yasanın yürürlüğe giriş tarihini Federal Resmi Gazetede ilan eder.

(2) Fıkra 1 Cümle 1'den farklı olarak Madde 10 Fıkra 2 ve Madde 28 Fıkra 1 Bent 13, 1 Ocak 2007 tarihinde yürürlüğe girer.